

S. No. of Question Paper:

Unique Paper Code: **72032801**

Name of the Paper: **English A-AECC (Admission of 2019 and after)**

Name of the Course:

Semester: **1**

Marks: **75**

Time limit: 3 + 1 (One hour reserved for downloading of Question Paper, scanning and uploading of Answer Sheets)

### Instructions

There are 6 questions, you have to answer **any 3**.

All questions carry equal marks of 25 each.

Word limit for answers is **500-800** words unless otherwise specified

### **Malala Yousafzai's Speech at the United Nations on 12<sup>th</sup> July 2013**

Dear brothers and sisters, do remember one thing. Malala Day is not my day. Today is the day of every woman, every boy and every girl who have raised their voice for their rights. There are hundreds of Human rights activists and social workers who are not only speaking for their rights, but who are struggling to achieve their goals of peace, education and equality. Thousands of people have been killed by the terrorists and millions have been injured. I am just one of them. So here I stand.... one girl among many.

I speak — not for myself, but so those without voice can be heard. Those who have fought for their rights: Their right to live in peace. Their right to be treated with dignity. Their right to equality of opportunity. Their right to be educated.

Dear Friends, on the 9th of October 2012, [they] shot me on the left side of my forehead. They shot my friends too. They thought that the bullets would silence us. But they failed. And then, out of that silence came, thousands of voices. The terrorists thought that they would change my aims and stop my ambitions but nothing changed in my life except this: Weakness, fear and hopelessness died. Strength, power and courage was born. I am the same Malala. My ambitions are the same. My hopes are the same and my dreams are the same.

Dear fellows, today I am focusing on women's rights and girls' education because they are suffering the most. There was a time when women social activists asked men to stand up for their rights. But, this time, we will do it by ourselves. I am not telling men to step away from speaking for women's rights rather I am focusing on women to be independent to fight for themselves. So dear sisters and brothers, now it's time to speak up.

Dear brothers and sisters, we want schools and education for every child's bright future. We will continue our journey to our destination of peace and education. No one can stop us. We will speak for our rights and we will bring change through our voice. We believe in the power and the strength of our words. Our words can change the whole world. Because we are all together, united for the cause of education. And if we want to achieve our goal, then let us empower ourselves with the weapon of knowledge and let us shield ourselves with unity and togetherness.

Dear brothers and sisters, we must not forget that millions of people are suffering from poverty, injustice and ignorance. We must not forget that millions of children are out of their schools. We must not forget that our sisters and brothers are waiting for a bright peaceful future. So let us wage a global struggle against illiteracy, poverty and terrorism let us pick up our books and our pens. They are our most peaceful weapons. One child, one teacher, one book and one pen can change the world. Education is the only solution. Education first.

1. Read the passage above and answer the following questions:
  - a. What happened to Malala on 9<sup>th</sup> of October 2012? Did the terrorists achieve their goal? Word limit: 125-150 words. (5 marks)
  - b. Who is Malala speaking for and what is the future that she wants for them? Word limit: 125-150 words. (5 marks)
  - c. **Paraphrase** Malala's speech in your own words. Word limit: 300-450 words (15 marks)
2. Imagine that instead of shooting Malala, the person who shot her asked her to discuss his ideas of girls not being given an education with her. How would he try to persuade her that girls should not be educated, and how would Malala respond to him? Write a **dialogue** between Malala and her attacker.
3. The passage above is a public speech that Malala made at the United Nations. She has a very specific style of speaking. After listening to her you are inspired to make a public speech of your own to a group of young girls to speak up for their rights. Write a **public speech** in which you are addressing the issue of women fighting for their rights, especially the right to education.
4. You have been sent to the United Nations by one of the national newspapers of India to interview Malala after she makes her speech. You have listened intently to her speech and are asking her questions on the ideas she expresses in the speech. Write an **interview** with Malala for your readers in India.
5. Malala says "My ambitions are the same. My hopes are the same and my dreams are the same." Write a **letter** to Malala telling her about your ambitions, hopes, and dreams for the youth of your country.
6. The Education Ministry of India asks you to conduct a survey in the country to see if Malala's idea that "One child, one teacher, one book and one pen can change the world. Education is the only solution. Education first" can help to bring changes in India. Write a **report** of your findings and proposals to the Education Minister.



S. No. of Question Paper:

Unique Paper Code: **72032806**

Name of the Paper: **English C-AECC (Admission of 2019 and after)**

Name of the Course: BA/BSc/BCom

Semester: **1**

Marks: **75**

Time limit: 3 + 1 (One hour reserved for downloading of Question Paper, scanning and uploading of Answer Sheets)

### Instructions

There are 6 questions, you have to answer **any 3**.

All questions carry equal marks of 25 each.

Each answer must be written in 500-800 words unless otherwise specified.

1a. Read the following passage and answer the questions: (3x5=15)

Chandi Prasad Bhatt was born on the 23<sup>rd</sup> of June 1934 in a family of priests who tended the temple of Rudranath, which nestles in a forest at 13,000 ft. Rudranath is part of the ‘Panch Kedar’, the five Himalayan temples dedicated to Shiva, the most venerated of which is Kedarnath. As a boy, Chandi Prasad went up often to the family shrine, the journey also alerting him to folk ecology. When he walked through the *bugiyal* —the alpine pasture —he had to take off his shoes so as not to harm flowers. In one four kilometres stretch above the Amrit Ganga, there was a ban on spitting, coughing, and pissing: on anything at all that might cause pollution in the river below. There were taboos on plucking plants before the festival of Nandashtami, in September, after which the restraint was removed so that the plucking of the now ripened flowers also released their seeds.

- i. Write 5 sentences describing the Rudranath temple.
- ii. What do you understand by the word ‘ecology’? Write a note on the efforts made by the villagers to preserve ecology in the hill terrains.
- iii. Why was the plucking of flowers forbidden earlier and allowed later? Was it a nature friendly act?

1b. Write a paragraph in about 50 words, about what you would do, to show your love for nature. (10)

2. You are a reporter from Dainik Jagaran and you have been asked to interview the President of Sarojini Nagar Market Association about the measures taken by the shopkeepers to contain Covid. Write a dialogue between you and him. (25)

3. Write a speech in about 100-150 words on ‘The importance of Voting’. (25)

4. You had booked flight tickets for travelling to Mumbai, but the flight got cancelled because of the lockdown. Despite repeated reminders, Air India has not refunded the money you paid for the tickets. Write a letter to the Airline Office requesting them to refund the money immediately. (25)

5. You have been asked by the Principal of your college to write a report on the steps taken by your college for providing various facilities to the students like clean toilets, a gym for students, an air-conditioned common room both for girls and boys and clean drinking water for students. Write the report in about 150 words. (25)

6. As President of your College students Union, write a speech that you have to give at the online orientation programme of your college to the first year students of the college. You can talk about the facilities provided in the college including the library, the canteen and also about the various cultural programmes in the college as well as other activities of the college. (25)

S. No. of Question Paper:

Unique Paper Code: **72032806**

Name of the Paper: **English C-AECC (Admission of 2019 and after)**

Name of the Course: BA/BSc/BCom

Semester: **1**

Marks: **75**

Time limit: 3 + 1 (One hour reserved for downloading of Question Paper, scanning and uploading of Answer Sheets)

### Instructions

There are 6 questions, you have to answer **any 3**.

All questions carry equal marks of 25 each.

Each answer must be written in 500-800 words unless otherwise specified.

1a. Read the following passage and answer the questions: (3x5=15)

Chandi Prasad Bhatt was born on the 23<sup>rd</sup> of June 1934 in a family of priests who tended the temple of Rudranath, which nestles in a forest at 13,000 ft. Rudranath is part of the ‘Panch Kedar’, the five Himalayan temples dedicated to Shiva, the most venerated of which is Kedarnath. As a boy, Chandi Prasad went up often to the family shrine, the journey also alerting him to folk ecology. When he walked through the *bugiyal* —the alpine pasture —he had to take off his shoes so as not to harm flowers. In one four kilometres stretch above the Amrit Ganga, there was a ban on spitting, coughing, and pissing: on anything at all that might cause pollution in the river below. There were taboos on plucking plants before the festival of Nandashtami, in September, after which the restraint was removed so that the plucking of the now ripened flowers also released their seeds.

- i. Write 5 sentences describing the Rudranath temple.
- ii. What do you understand by the word ‘ecology’? Write a note on the efforts made by the villagers to preserve ecology in the hill terrains.
- iii. Why was the plucking of flowers forbidden earlier and allowed later? Was it a nature friendly act?

1b. Write a paragraph in about 50 words, about what you would do, to show your love for nature. (10)

2. You are a reporter from Dainik Jagaran and you have been asked to interview the President of Sarojini Nagar Market Association about the measures taken by the shopkeepers to contain Covid. Write a dialogue between you and him. (25)

3. Write a speech in about 100-150 words on ‘The importance of Voting’. (25)

4. You had booked flight tickets for travelling to Mumbai, but the flight got cancelled because of the lockdown. Despite repeated reminders, Air India has not refunded the money you paid for the tickets. Write a letter to the Airline Office requesting them to refund the money immediately. (25)

5. You have been asked by the Principal of your college to write a report on the steps taken by your college for providing various facilities to the students like clean toilets, a gym for students, an air-conditioned common room both for girls and boys and clean drinking water for students. Write the report in about 150 words. (25)

6. As President of your College students Union, write a speech that you have to give at the online orientation programme of your college to the first year students of the college. You can talk about the facilities provided in the college including the library, the canteen and also about the various cultural programmes in the college as well as other activities of the college. (25)

S. No. of Question Paper:

Unique Paper Code: **72032801**

Name of the Paper: **English A-AECC (Admission of 2019 and after)**

Name of the Course:

Semester: **1**

Marks: **75**

Time limit: 3 + 1 (One hour reserved for downloading of Question Paper, scanning and uploading of Answer Sheets)

### Instructions

There are 6 questions, you have to answer **any 3**.

All questions carry equal marks of 25 each.

Word limit for answers is **500-800** words unless otherwise specified

### **Malala Yousafzai's Speech at the United Nations on 12<sup>th</sup> July 2013**

Dear brothers and sisters, do remember one thing. Malala Day is not my day. Today is the day of every woman, every boy and every girl who have raised their voice for their rights. There are hundreds of Human rights activists and social workers who are not only speaking for their rights, but who are struggling to achieve their goals of peace, education and equality. Thousands of people have been killed by the terrorists and millions have been injured. I am just one of them. So here I stand.... one girl among many.

I speak — not for myself, but so those without voice can be heard. Those who have fought for their rights: Their right to live in peace. Their right to be treated with dignity. Their right to equality of opportunity. Their right to be educated.

Dear Friends, on the 9th of October 2012, [they] shot me on the left side of my forehead. They shot my friends too. They thought that the bullets would silence us. But they failed. And then, out of that silence came, thousands of voices. The terrorists thought that they would change my aims and stop my ambitions but nothing changed in my life except this: Weakness, fear and hopelessness died. Strength, power and courage was born. I am the same Malala. My ambitions are the same. My hopes are the same and my dreams are the same.

Dear fellows, today I am focusing on women's rights and girls' education because they are suffering the most. There was a time when women social activists asked men to stand up for their rights. But, this time, we will do it by ourselves. I am not telling men to step away from speaking for women's rights rather I am focusing on women to be independent to fight for themselves. So dear sisters and brothers, now it's time to speak up.



Dear brothers and sisters, we want schools and education for every child's bright future. We will continue our journey to our destination of peace and education. No one can stop us. We will speak for our rights and we will bring change through our voice. We believe in the power and the strength of our words. Our words can change the whole world. Because we are all together, united for the cause of education. And if we want to achieve our goal, then let us empower ourselves with the weapon of knowledge and let us shield ourselves with unity and togetherness.

Dear brothers and sisters, we must not forget that millions of people are suffering from poverty, injustice and ignorance. We must not forget that millions of children are out of their schools. We must not forget that our sisters and brothers are waiting for a bright peaceful future. So let us wage a global struggle against illiteracy, poverty and terrorism let us pick up our books and our pens. They are our most peaceful weapons. One child, one teacher, one book and one pen can change the world. Education is the only solution. Education first.

1. Read the passage above and answer the following questions:
  - a. What happened to Malala on 9<sup>th</sup> of October 2012? Did the terrorists achieve their goal? Word limit: 125-150 words. (5 marks)
  - b. Who is Malala speaking for and what is the future that she wants for them? Word limit: 125-150 words. (5 marks)
  - c. **Paraphrase** Malala's speech in your own words. Word limit: 300-450 words (15 marks)
2. Imagine that instead of shooting Malala, the person who shot her asked her to discuss his ideas of girls not being given an education with her. How would he try to persuade her that girls should not be educated, and how would Malala respond to him? Write a **dialogue** between Malala and her attacker.
3. The passage above is a public speech that Malala made at the United Nations. She has a very specific style of speaking. After listening to her you are inspired to make a public speech of your own to a group of young girls to speak up for their rights. Write a **public speech** in which you are addressing the issue of women fighting for their rights, especially the right to education.
4. You have been sent to the United Nations by one of the national newspapers of India to interview Malala after she makes her speech. You have listened intently to her speech and are asking her questions on the ideas she expresses in the speech. Write an **interview** with Malala for your readers in India.
5. Malala says "My ambitions are the same. My hopes are the same and my dreams are the same." Write a **letter** to Malala telling her about your ambitions, hopes, and dreams for the youth of your country.
6. The Education Ministry of India asks you to conduct a survey in the country to see if Malala's idea that "One child, one teacher, one book and one pen can change the world. Education is the only solution. Education first" can help to bring changes in India. Write a **report** of your findings and proposals to the Education Minister.



This question paper contains 3 pages.

**Unique Paper Code** : 72032805

**Name of the Course** : English B

**Name of the Paper** : Ability Enhancement Compulsory Course

**Semester** : I

**Maximum Marks** : 75

**Duration** : 3+1 hours (one hour is reserved for downloading of question paper, scanning and uploading of answer sheets)

**Instructions for the candidate:**

(i) Attempt any **THREE** of the six questions.

(ii) All questions carry **EQUAL** marks.

1. (i) You are late in submitting your assignment. Write a dialogue between you (20)  
and your teacher in ten sentences.

(ii) Write a short note on any one of the following: (5)

(a) Grapevine

(b) Written communication

(c) Haptics

2. (i) An alumnus of your college has become a successful film actor. Interview (20)  
her for the college magazine asking her about her journey from the college  
dramatics society to the world of popular cinema.

- (ii) Write a short note on any one of the following: (5)
- (a) Feedback
  - (b) Decoding
  - (c) Intrapersonal communication
3. (i) Write a speech about the benefits of online mode of examination during the pandemic. (20)
- (ii) Write a short note on any one of the following: (5)
- (a) Monologue
  - (b) Paralanguage
  - (c) Correctness
4. (i). As the cultural secretary of your college, write a report in 100-125 words about the inter-college dance competition that was held in your college. (20)
- (ii) Write a short note on any one of the following: (5)
- (a) Intonation
  - (b) Soliloquy
  - (c) Informal communication
5. (i) Write a letter/email to your friend telling her about the benefits of attending classes regularly. (20)
- (ii) Write a short note on any **one** of the following: (5)
- (a) Non-verbal communication
  - (b) Upward communication

(c) Clarity

**6. Read the passage given below and answer the questions that follow:**

King Alphanso got down from his horse. He went to help the mule-driver. Both of them pulled and pushed until they succeeded in getting the mule on the firm ground. By this time they were covered with mud. A number of people had gathered around them by that time and they stood by watching. Then someone recognised the King. People began to whisper to each other that it was the King himself who had helped the mule-driver. When the mule-driver heard this, he was very frightened. He turned to the king and begged for his forgiveness. Alphanso said that he had done his duty as a man. He may be a king but as a man he should help those who are in need. The King thus put to shame all those passers-by who would not help.

- (i) How did King Alphanso help the mule driver? (3)
- (ii) What were the people who had gathered around doing? (3)
- (iii) Why was the mule driver frightened? (3)
- (iv) What answer did the King give to the people? (3)
- (v) How did he put the passers-by to shame? (3)
- (vi) Give antonyms for the following: (7)
  - (a) Up
  - (b) Failed
  - (c) Scattered
  - (d) Speak loudly
  - (e) Unafraid
  - (f) Punishment
  - (g) Pride
- (vii) Give a suitable title to the passage. (3)

This question paper contains 3 pages.

**Unique Paper Code** : 72032805

**Name of the Course** : English B

**Name of the Paper** : Ability Enhancement Compulsory Course

**Semester** : I

**Maximum Marks** : 75

**Duration** : 3+1 hours (one hour is reserved for downloading of question paper, scanning and uploading of answer sheets)

**Instructions for the candidate:**

(i) Attempt any **THREE** of the six questions.

(ii) All questions carry **EQUAL** marks.

1. (i) You are late in submitting your assignment. Write a dialogue between you (20)  
and your teacher in ten sentences.

(ii) Write a short note on any one of the following: (5)

(a) Grapevine

(b) Written communication

(c) Haptics

2. (i) An alumnus of your college has become a successful film actor. Interview (20)  
her for the college magazine asking her about her journey from the college  
dramatics society to the world of popular cinema.

- (ii) Write a short note on any one of the following: (5)
- (a) Feedback
  - (b) Decoding
  - (c) Intrapersonal communication
3. (i) Write a speech about the benefits of online mode of examination during the pandemic. (20)
- (ii) Write a short note on any one of the following: (5)
- (a) Monologue
  - (b) Paralanguage
  - (c) Correctness
4. (i). As the cultural secretary of your college, write a report in 100-125 words about the inter-college dance competition that was held in your college. (20)
- (ii) Write a short note on any one of the following: (5)
- (a) Intonation
  - (b) Soliloquy
  - (c) Informal communication
5. (i) Write a letter/email to your friend telling her about the benefits of attending classes regularly. (20)
- (ii) Write a short note on any **one** of the following: (5)
- (a) Non-verbal communication
  - (b) Upward communication

(c) Clarity

**6. Read the passage given below and answer the questions that follow:**

King Alphanso got down from his horse. He went to help the mule-driver. Both of them pulled and pushed until they succeeded in getting the mule on the firm ground. By this time they were covered with mud. A number of people had gathered around them by that time and they stood by watching. Then someone recognised the King. People began to whisper to each other that it was the King himself who had helped the mule-driver. When the mule-driver heard this, he was very frightened. He turned to the king and begged for his forgiveness. Alphanso said that he had done his duty as a man. He may be a king but as a man he should help those who are in need. The King thus put to shame all those passers-by who would not help.

- (i) How did King Alphanso help the mule driver? (3)
- (ii) What were the people who had gathered around doing? (3)
- (iii) Why was the mule driver frightened? (3)
- (iv) What answer did the King give to the people? (3)
- (v) How did he put the passers-by to shame? (3)
- (vi) Give antonyms for the following: (7)
  - (a) Up
  - (b) Failed
  - (c) Scattered
  - (d) Speak loudly
  - (e) Unafraid
  - (f) Punishment
  - (g) Pride
- (vii) Give a suitable title to the passage. (3)



**Unique Paper Code: 12033904\_OC**  
**Name of the Paper: SEC- Translation Studies**  
**Name of the Course: SEC ENGLISH**  
**Semester: III**  
**Duration: 3+1 Hours**

**Maximum Marks: 75**

**Instructions for Candidates:**

1. Read the questions and instructions carefully.
2. This paper contains a total of **six** questions out of which the student must answer **any three**.
3. Each question carries **25 marks** and must be answered within **500-800 words**.
4. The maximum time allowed for the paper is **3+1 hours** of which 1 hour is given for downloading the question paper, scanning and uploading the answer sheets.

Q1. "It takes more than knowing two languages to be a successful translator or interpreter." Comment on the statement highlighting the qualities required to be a successful and effective translator or interpreter.

Q2. Discuss the importance of translation in a globalized world.

Q3. (a) Discuss the concept of equivalence in translation studies.(15)

(b) Translate the following passage into English: (10)

आज विश्व एनेस्थीसिया दिवस है। ये दिन हर साल 16 अक्टूबर को मनाया जाता है। इसी दिन साल 1846 में पहली बार एनेस्थीसिया का इस्तेमाल किया गया था। आपको बता दें सर्जरी टीम का एक महत्वपूर्ण हिस्सा एनेस्थीसिया विशेषज्ञ भी होता है। वह मरीज के ऑपरेशन के समय और उसके बाद की पूरी स्थिति पर नजर बनाए रखता है। हालांकि बहुत से लोगों को एनेस्थीसिया के बारे में ज्यादा जानकारी नहीं होती है। लेकिन इससे जुड़े ऐसे बहुत से तथ्य हैं जिन्हें जानकर आपको भी हैरानी होगी। एनेस्थीसिया चार प्रकार का होता है जिनका सर्जरी के दौरान इस्तेमाल होता है। इनमें पहला है जनरल एनेस्थीसिया, दूसरा है रीजनल एनेस्थीसिया, तीसरा है मॉनिटर्ड एनेस्थीसिया केयर और चौथा है लोकल एनेस्थीसिया। कई बार मरीजों को खुद ये चुनने को कहा जाता है कि वह कौन सा एनेस्थीसिया लेना चाहते हैं।

Q4.(a) Discuss the relationship between gender and translation. (15)

(b) Translate the following passage into Hindi: (10)

A fresh inquest into the death of an asthmatic nine-year-old girl starts on Monday, after a medical report suggested a direct link between her illness and poor air quality near her home, not far from a busy road. Ella Adoo-Kissi-Debrah could now become the first person in the UK - and possibly in the world - to have "air pollution" listed as a cause of death.

Ever since Ella became ill, 10 years ago, Rosamund Adoo-Kissi-Debrah has been asking questions. Why did her daughter, so vibrant and healthy, suddenly become so unwell? What was causing the asthma attacks and seizures?

"She was sitting there and she would suddenly have an attack and I wanted to know why? If your asthma is that bad, someone should be able to tell a parent, what is triggering it." The next 10 days may finally give her some answers, but it will be a terrible ordeal.

Q5. What are the different types of audio-visual translations? Discuss with examples.

Q6. Using suitable examples, discuss the importance of culture in adaptation.